

# SCHAEFFLER

**Consegna n.  
Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

*180216220  
500300413*

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier
Incoterms		Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
DAP Modugno		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
		8 Nr./No.	
		9 Data/Date	
		36065090	
		04.02.2019	
		Fattura/Invoice	
		19438	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885301	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina		24466	198933

19 Codice destinazione/ Shipping Code	Flash Europe GmbH Trasporto speciale / Dedicato	20 Porto franco/ Free	X	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
		Porto assegnato/ Not Free		Netto/Net	998,3 KG
21 Imballaggio/ Packing	64 x KLT 4314, 4 x 0000SON	22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location		839,6 KG
		22534943	14248		
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address					

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME/ Qty Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	3.840	PZ	36065090/10
					<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE
					Quantità dichiarata: <i>3840</i> 887649
					Quantità effettiva: 887650
					Tipo imballaggio: <i>u</i> 887651
					Quantità imballi: <i>u</i> 887652
					Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Usa questo campo per la provenienza dell'articolo	
	550003885301	0033051875	3.840 PZ	<i>u 520</i>	

### Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	887649	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
2	887650	209,9 KG	249,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
3	887651	209,9 KG	249,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
4	887652	209,9 KG	249,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ

Gestione imballaggi a rendere  
Pagina 1/2

# SCHAEFFLER



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/ Delivery Note No.	36065090
4 Data spedizione/ Shipping Date	04.02.2019

64 P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

4 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG

0000SON

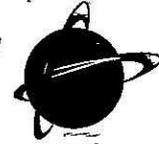
Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1<sup>ère</sup> exemplaire destiné au destinataire final  
 2<sup>nd</sup> Copy for the final consignee  
 4. Kopie für den Empfänger

1990497122



**FLASH**  
 we carry trust



**Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur**

Raison Sociale / Name / Firma \_\_\_\_\_  
 Adresse - Address \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 N°TVA - VAT - USt-IdNr \_\_\_\_\_  
 RCS - Co.Reg - HRB \_\_\_\_\_  
 Agence / Branch name / Name Agentur \_\_\_\_\_  
 Tel \_\_\_\_\_

National  International  **CMR**

Flash Order  
 Date / Datum

Flash Order: **GN1902SRLE**  
 Date / Datum: **07/02/18**

**EXPÉDITEUR - DEPARTER - VERSENDER**

Raison sociale - Name - Firma: **CROSSDOCK ILASH**  
 Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time - Ankunftszeit und Datum: \_\_\_\_\_  
 Date et heure de départ - Departure Date and Time - Abfahrtszeit und Datum: \_\_\_\_\_  
 Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: **HILFENBERG**  
**WITLARET STRASSE 2**  
**HILFENBERG 30477 DE**  
 Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: \_\_\_\_\_  
 NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS: \_\_\_\_\_  
 SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR: \_\_\_\_\_  
 SIGNATURE OF THE SENDER: \_\_\_\_\_  
 UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: \_\_\_\_\_

**DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER**

Raison sociale - Name - Firma: **MANGA DT SPA**  
 Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time at Delivery - Ankunftszeit und Datum: \_\_\_\_\_  
 Date et heure de départ - Departure Date and Time at Delivery - Abfahrtszeit und Datum: \_\_\_\_\_  
 Adresse - Address - Zustelladresse: **VIA DEL CICALMI 15**  
**40020 MODUGNO**  
**IT**  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: \_\_\_\_\_  
 NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS: \_\_\_\_\_  
 SIGNATURE: **05 FEB 2019**  
 UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: \_\_\_\_\_

Quantité / Quantity / Anzahl	Conditionnement / Packaging / Verpackung	Volume (LxLxH) / Abmessungen	Poids / Weight / Gewicht	Description / Beschreibung
4	Box			

Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis **CMR**

Transport: Prix / Charge / Preis  
 1. 2. 3. 4.  
 Frais Accessoires / Additional Fees / Zwätzliche Gebühren  
 1. 2. 3. 4.  
 Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren  
 Autres Fais / Other Charges / Sonstige Gebühren

Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefährliche Güter  
 No. Yes: UN n°...  
 Oui: UN n°...  
 Classe, Class, Klasse...  
 Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung...  
 Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport / Temperaturgeführte Transporte  
 Non Yes: Température: ...  
 No Yes: Temperatur: ...  
 Doc. Annexes / Annexed Doc. / beifügten Unterlagen ...

1 <sup>er</sup> Transporteur / 1st Successive Carrier / 1. Transporteur	Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 1 <sup>er</sup> -2 <sup>er</sup>	2 <sup>e</sup> Transporteur / 2nd Successive Carrier / 2. Transporteur	Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 2 <sup>e</sup> -3 <sup>e</sup>
Flash Code: <b>B320 WED</b> Raison Sociale / Name / Firma: _____ Adresse-Tel / Address-Tel: <b>B328ALC</b> Siren/Registration number / Amtliches Kennzeichen: <b>ISOALCRISM SRL</b> <b>2003004440</b> <b>SOFER 1</b> Réserves/Observations / Bemerkungen: _____ Signature/Unterschrift: _____	A/WHERE/WO _____ Date/Datum: d'Arrivé du 1 <sup>er</sup> Transp. / Arrival of 1st Carrier .../.../... Ankomst 1. Transporteur <input type="checkbox"/> h <input type="checkbox"/> m Date/Datum: d'Arrivé du 2 <sup>e</sup> Transp. / Arrival of 2nd Carrier .../.../... Ankomst 2. Transporteur <input type="checkbox"/> h <input type="checkbox"/> m Date/Datum: de Départ du 2 <sup>e</sup> Transp. / Departure of 2nd Carrier .../.../... Abfahrt 3. Transporteur <input type="checkbox"/> h <input type="checkbox"/> m Observations / Bemerkungen: _____	Flash Code: _____ Raison Sociale / Name / Firma: _____ Adresse-Tel / Address-Tel: _____ Siren/Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____ Réserves/Observations / Bemerkungen: _____ Signature/Unterschrift: _____	A/WHERE/WO _____ Date/Datum: d'Arrivé du 2 <sup>e</sup> Transp. / Arrival of 2nd Carrier .../.../... Ankomst 2. Transporteur <input type="checkbox"/> h <input type="checkbox"/> m Date/Datum: d'Arrivé du 3 <sup>e</sup> Transp. / Arrival of 3rd Carrier .../.../... Ankomst 3. Transporteur <input type="checkbox"/> h <input type="checkbox"/> m Date/Datum: de Départ du 3 <sup>e</sup> Transp. / Departure of 3rd Carrier .../.../... Abfahrt 4. Transporteur <input type="checkbox"/> h <input type="checkbox"/> m Observations / Bemerkungen: _____
Flash Code: _____ Raison Sociale / Name / Firma: _____ Adresse-Tel / Address-Tel: _____ Siren/Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____ Réserves/Observations / Bemerkungen: _____ Signature/Unterschrift: _____	A/WHERE/WO _____ Date/Datum: d'Arrivé du 3 <sup>e</sup> Transp. / Arrival of 3rd Carrier .../.../... Ankomst 3. Transporteur <input type="checkbox"/> h <input type="checkbox"/> m Date/Datum: d'Arrivé du 4 <sup>e</sup> Transp. / Arrival of 4th Carrier .../.../... Ankomst 4. Transporteur <input type="checkbox"/> h <input type="checkbox"/> m Date/Datum: de Départ du 4 <sup>e</sup> Transp. / Departure of 4th Carrier .../.../... Abfahrt 4. Transporteur <input type="checkbox"/> h <input type="checkbox"/> m Observations / Bemerkungen: _____	Flash Code: _____ Raison Sociale / Name / Firma: _____ Adresse-Tel / Address-Tel: _____ Siren/Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____ Réserves/Observations / Bemerkungen: _____ Signature/Unterschrift: _____	Précisions Complémentaires / Remarks / Bemerkungen

**Document Unique de Transport**  
**LETTRE DE VOITURE**

NATIONAL  
 Ce document est soumis à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).  
 This cargo is subject to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).  
 Diese Befrachtung ist unter die einschlägige Konvention des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßentransport (CMR).  
 Your consignment refers to the complete competence of the Commercial Court from which the head office of the "forwarding agency" depends from.  
 Al compilate aise onder die exclusieve competentie van het Commerciële Gerecht van het hoofkantoor van de "vervoersbureau".  
 Gerichtsstand ist das zuständige Gericht für das im "Spediteur" benannte Unternehmen.

INTERNATIONAL  
**CMR**

1<sup>er</sup> ex. destiné à FLASH (à retourner par le dernier transporteur) - 2<sup>e</sup> ex. destiné au dernier transporteur - 3<sup>e</sup> ex. destiné au 1<sup>er</sup> transporteur - 4<sup>e</sup> ex. destiné au destinataire final - 5<sup>e</sup> ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement  
 1<sup>st</sup> copy for FLASH (to be returned by the final carrier) - 2<sup>nd</sup> copy for the last carrier - 3<sup>rd</sup> copy for the 1<sup>st</sup> carrier - 4<sup>th</sup> copy for the final consignee - 5<sup>th</sup> for the sender at collection time  
 1. Kopie für Flash (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den ersten Transporteur - 4. Kopie für den Empfänger - 5. Kopie für den Versender